

## ¿Qué es pertusis ( la tosferina)?

Pertusis (también llamada tosferina) es una enfermedad causada por la bacteria *Bordetella pertussis* que se transmite de persona-a-persona por contacto cercano. Puede causar fuertes ataques de tos que pueden interferir con la respiración. A menudo la Pertusis es poco más leve en niños de más edad y en adultos, pero puede causar serios trastornos a infantes. La Pertusis puede ocasionar neumonía, convulsiones, inflamación del cerebro, y en algunas ocasiones la muerte. La mayoría de estos graves trastornos ocurren a infantes menores de un año.

## ¿Quién se puede enfermar de pertusis?

La pertusis le puede dar a cualquier persona de cualquier edad, sin embargo, la pertusis es más común en los bebés ya que son demasiado jóvenes para tener protección total de la vacuna. La pertusis también es más común entre adolescentes y adultos que han perdido la protección que obtuvieron por medio de la vacunación o enfermedad en su niñez.

## ¿Cómo se transmite la pertusis?

La pertusis se contagia pasándose de persona a persona cuando gotitas respiratorias son lanzadas de la nariz o la garganta de una persona infectada al toser o estornudar, y luego son inhaladas por otra persona cerca de ella. Se transmite más fácilmente a los individuos que mantienen contacto prolongado con las personas infectadas, tales como habitantes de la misma residencia. En la mayoría de los casos, a compañeros de clase, compañeros de trabajo, y personas en salas de espera en las clínicas no se les considera estar en riesgo. Muy raramente ocurre, si a caso, el que se transmita la pertusis a través de objetos contaminados.

## ¿Cuáles son los síntomas de la pertusis?

La pertusis comienza con síntomas de resfriado, escurrimiento nasal y tos irritante. En cosa de una o dos semanas la tos se vuelve en ataques de tos - una serie de tos violenta en la que la persona tiene que luchar para poder respirar. Después de toser la persona tiene que luchar desesperadamente para poder respirar produciendo un resuello como un silbido agudo. Los ataques de tos son más frecuentes durante la noche y puede seguirles vómito. Infantes y adultos a menudo no tienen los ataques típicos de tos o estertor.

## ¿Por cuánto tiempo puede la persona infectada transmitir la pertusis?

Si no recibe tratamiento, la persona infectada puede esparcir la enfermedad desde el momento que empieza a toser hasta tres semanas después de que empezó la tos. Después de cinco días con el tratamiento de elección la persona infectada no puede transmitir la enfermedad.

## ¿Puede una persona enfermarse de pertusis de nuevo?

Usualmente, la persona que ya ha tenido pertusis permanecerá protegida contra otra infección de pertusis. No obstante, algunas veces le puede dar la enfermedad por segunda vez, especialmente si han pasado muchos años.

## ¿Cuál es el tratamiento para la pertusis?

El tratamiento con antibióticos, eritromicina, acitromicina, claritromicina, o trimetoprima/sulfametoxazole pueden alterar el curso de la enfermedad si se administran al principio de ella. Terapia comprensiva, como líquidos, oxígeno, y sedantes leves pueden ayudar al menor durante el periodo de tos severa.

## ¿Deben de recibir tratamiento las personas que han estado cerca de individuos con pertusis?

Todos en la casa y todas las personas que han estado en contacto directo con individuos con pertusis, no importa la edad, deben de tomar un antibiótico para prevenir el ser contagiados con la enfermedad. Todo contacto cercano menor de 7 años de edad que no ha recibido cuatro dosis de DTaP (difteria, tétano y pertusis celular) debe ser vacunado y otros niños pueden necesitar un refuerzo (de vacuna).

### **¿Cómo se puede prevenir la pertusis?**

La manera principal de prevenir la pertusis es aplicándose la vacuna DTaP (difteria, tétano y pertusis). La serie de vacunas comienza con la primera dosis a los dos meses de edad, y termina con una dosis de refuerzo antes de la edad de siete, sumando un total de cinco dosis. Después de haberse completado la serie, la vacuna DTaP es del 80% al 88% efectiva contra la infección de la pertusis.

Aunque la vacuna DTaP usualmente provee protección adecuada para la pertusis, los efectos de la vacuna se van desgastando con el tiempo, dejando así a la mayoría de los adolescentes y adultos desprotegidos contra la enfermedad. El Comité Consultivo de Prácticas de Inmunizaciones (Advisory Committee on Immunization Practices)(ACIP) recomendó recientemente, que adolescentes de 11 y 12 años de edad deben recibir una vacuna de pertusis-tétano-difteria, y cinco componentes (Tdap) recientemente aprobada en lugar de la vacuna de refuerzo para tétano-difteria (Td). El ACIP también recomienda que adolescentes de 13 a 18 años de edad que no recibieron la dosis de 11 y 12 deben de recibir una dosis de Tdap, y adolescentes de 11 a 18 años de edad que ya han sido vacunados con Td se les recomienda que reciban una dosis de Tdap para que tengan protección adicional en contra de la pertusis.

Se le administra antibióticos a los pacientes para ayudar a evitar el desarrollo de la enfermedad y reducir el contagio. Después de cinco días de tratamiento, el paciente deja de ser contagioso.

Buenos hábitos de higiene que evitan y reducen la transmisión de pertusis y otras infecciones respiratorias incluyen:

- cubrir su boca y nariz con un pañuelo desechable cuando estornude o tosa
- deshacerse de los pañuelos (o toallas desechables) de forma apropiada
- lavarse las manos frecuentemente
- usar sustancias sanitarias a base de alcohol si a simple vista las manos no parecen estar sucias.

### **¿Causa la vacuna contra la pertusis efectos secundarios?**

Las posibilidades de que la vacuna de DTaP cause daño grave son extremadamente bajas. Sin embargo, con las vacunas, como con cualquier medicina, siempre existe el riesgo de que causen problemas serios, tales como reacciones alérgicas severas. Hasta el 25% de los niños experimentan síntomas leves que incluyen: fiebre, rojez o adolorimiento/sensibilidad en el lugar de la vacuna. Estos síntomas ocurren más a menudo después de la 4a o 5a dosis de la serie de DTaP que después de las primeras dosis. En algunas ocasiones, la 4a o 5a dosis de vacuna de DTaP ocasiona inchazón de todo el brazo o la pierna donde se aplicó la vacuna, que dura de uno a siete días. Muy raramente (en una dosis entre un millón), los niños experimentan reacciones severas.

### **¿En dónde pueden recibir los niños la vacuna para la pertusis?**

Todos los departamentos de salud de los condados en Oklahoma administran las vacunas DTaP y Tdap. Usted también puede hablar con su proveedor de servicios de la salud.

